



Les sumotori.

Discours du Président du CIO

*Votre Majesté Impériale,
Chers athlètes.
Mesdames et Messieurs.*

*Nagano-e Yobkoso!
Bienvenue!*

Au nom du Comité International Olympique, des Fédérations Internationales des sports d'hiver et des Comités Nationaux Olympiques, je salue le peuple japonais, les membres de la famille olympique et tous les télépectateurs à travers le monde. Ces XVIIIes Jeux Olympiques d'hiver sont célébrés la même année que le cinquante-neuvième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Nous avons l'espoir que l'appel des 185 Etats membres des Nations Unies à respec-

ter la Trêve Olympique favorisera le dialogue international et des solutions diplomatiques à tous les conflits, pour que prennent fin les tragédies humaines.

Notre jeunesse est véritablement l'avenir de notre société.

Ensemble construisons pour elle un monde pacifique et meilleur.

Engageons-nous à donner à tous une éducation accordant au sport et à l'idéal olympique une place essentielle, fondée sur les valeurs de respect, de dignité, de tolérance et de solidarité.

Tout en oeuvrant pour l'avenir, nous tenons à saluer également l'héritage culturel de nos prédécesseurs et rendons hommage.

- à la Grèce, berceau de l'Olympisme

- et à la France, patrie du baron Pierre de Coubertin, fondateur des Jeux Olympiques modernes.

Je tiens également à exprimer mes sincères remerciements au Japon, au comité d'organisation de Nagano, présidé par M. Eisbiro Saito et dirigé par M. Makoto Kobayashi, et aux volontaires pour leur dévouement et contribution envers l'Olympisme.

Nous sommes sûrs que ces Jeux seront un grand succès.

J'ai à présent l'honneur et le privilège d'inviter Sa Majesté Impériale, à proclamer l'ouverture des XVIIIes Jeux Olympiques d'hiver.

Argato Nippon! Arigato Nagano!